

СОПСТВЕНИК КУЋЕ
 SOPSTVENIK KUĆE
 ХОТЕЛ
 HOTEL

ЊЕГОВ СТАН
 NJEGOVI STAN

ПРИЈАВА — PRIJAVA
 ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Кнезине Буднице 53
Име породично и рођено. За удаћу или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Име porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Алацен Софрија
Занимање — Zanimanje	доматичке
Држављанство — Državljanstvo	Југословенско
Дан, месец и година рођења — Dan, mesec i godina rođenja	20. I. 1875
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Београд
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	- - -
Брачно стање — Bračno stanje	позвадене
Вера — Vera	мојсијева
Рођено име оца и мајке, и мајкино девојачко презиме Рођено ime oca i majke, i majkino devojačko prezime	Алсам Рурке
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Рођено ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	МУШКО muško	ЖЕНСКО žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Дејка Анађем	син	кћи		

НАПОМЕНА:
 NAPOMENA:

Станар — Stanar

Софрија
 Алацен

(датум)
 (datum) 15. II. 1926
 (место)
 (mesto) Београд

Власник куће-управитељ-станодавац
 Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
 АРХИВ
 БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
 LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи naroč. znači	

Датум пријаве Datum priјаве	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјаве	Где одлази Gde odlazi
15. 11. 24	Кнежевина Будици	52			
3. 11. 31	Милошова Друштвова	2	Осимир Груш "Српско"		
	Милошова Друштвова 14				
31-1-39	Милошова Друштвова	2	Осимирова Груш Српско		

ИСТОРИЈСКИ
 АРХИВ
 БЕОГРАД